

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
بِاسْمِ الشَّعْبِ  
**الْمَلْجَسُ الْوَطَنِيُّ لِكُورْدِسْتَانَ - الْعَرَاقُ**

إِسْتَنَا حُكْمُ الفَقْرَةِ (١) مِنِ الْمَادِةِ (٥٦) مِنِ الْقَانُونِ رَقْمِ (١) لِسَنَةِ ١٩٩٢ الْمُعْدَلِ وَبِنَاءً عَلَى مَا عَرَضَهُ الْعَدْدُ الْقَانُونِيُّ مِنْ أَعْصَمَاءِ الْمَلْجَسِ، قَرَرَ الْمَلْجَسُ الْوَطَنِيُّ لِكُورْدِسْتَانَ - الْعَرَاقُ بِجَلْسَتِهِ الْمُرْقَمَةِ (٣٢) وَالْمُنْعَدَّةِ بِتَارِيخِ ٢٩/٦/٢٠٠٨ تَشْرِيعَ الْقَانُونِ الْآتِيِّ:

**قَانُونُ رَقْمِ (١٢) لِسَنَةِ ٢٠٠٨**  
**قَانُونُ التَّعْدِيلِ الثَّانِي لِقَانُونِ تَقَاعِدِ أَعْصَمَاءِ**  
**الْمَلْجَسِ الْوَطَنِيِّ لِكُورْدِسْتَانَ - الْعَرَاقِ رَقْمِ ١٣ لِسَنَةِ ١٩٩٩ الْمُعْدَلِ**

**المادة الأولى :**

تعديل الفقرة (١) المعدلة من المادة الثانية من القانون وتقرأ كالتالي:  
أولاًً: يتناصف رئيس المجلس ونائبه والسكرتير والعضو عند انتهاء عضويته أو عجزه عن أداء عمله أو فقدانه العضوية راتباً تقاعدياً ومخصصات شهرية مقدارها (٨٠٪) مما يتتقاضاه أقرانه المستمرة في المجلس من مجموع الراتب والمخصصات الشهرية كما يتتقاضى خلفه المستحقون نفس النسبة عند وفاته.  
ثانياً: يستحق عضو المجلس المستقيل الراتب التقاعدي المبين في الفقرة (أولاً) أعلاه إذا مضت على عضويته أربع دورات انعقاد في المجلس ويستحق (٦٠٪) مما يتتقاضاه أقرانه المستمرة في المجلس من مجموع الراتب والمخصصات الشهرية، إذا مضت على عضويته أقل من ذلك، كما يتتقاضى خلفه المستحقون نفس النسبة عند وفاته.

**المادة الثانية :**

تعديل المادة الثالثة من القانون وتقرأ كالتالي:-  
أولاًً: لا يجوز الجمع بين الراتب التقاعدي الوارد في هذا القانون مع أي راتب آخر يصرف من الخزينة.  
ثانياً: لزوج العضو المتوفى الذي يتناصفى راتب آخر حق اختيار بين ما يتتقاضاه، بموجب هذا القانون وما يستحقه من راتب وظيفته أو تقادمه أيهما أفضل.

**المادة الثالثة :**

يسري حكم الفقرة (أولاًً) من المادة الأولى والمادة الثانية من هذا القانون على المتقاعدين من أعضاء المجلس وتعديل رواتبهم اعتباراً من تاريخ نفاده.

**المادة الرابعة :**

لا يعمل بأي نص قانوني أو قرار يتعارض مع أحكام هذا القانون.

**المادة الخامسة :**

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان).

**عدنان الفتى**  
**رئيس المجلس الوطني**  
**لكورستان - العراق**